

Anmeldebogen zur Antragstellung SGBII geflüchteter Menschen

Persönliche Daten Особисті дані			
Anrede: Звернення :	<input type="checkbox"/> Frau Жінка <input type="checkbox"/> Herr Чоловік <input type="checkbox"/> Divers <i>Третя гендерна категорія</i>	Datum der Einreise in die BRD: <i>Дата в'їзду на територію Німеччини:</i>	Datum der Registrierung nach § 24 Aufenthaltsgesetz als Kriegsflüchtling <i>Реєстрація у міграційній службі згідно із §24 Закону перебування у Німеччині про надання тимчасового захисту для українців AufenthG:</i>
Nachname: <i>Прізвище:</i>		Vorname: <i>Ім'я:</i>	
Geburtsdatum: <i>Дата народження:</i>		Geburtsort: <i>Місто народження:</i>	
Sozialversicherungsnummer (sofern bereits vorhanden): <i>Номер соціального страхування (якщо наявний):</i>			
Aufenthaltsstatus: <i>Дозвіл на проживання:</i> gültig bis: <i>Термін придатності:</i>	<input type="checkbox"/> Einreise nach EU-Massenzustromrichtlinie (Ukraine) <i>В'їзд у Європейський союз згідно із §24 Закону перебування у Німеччині про надання тимчасового захисту для українців AufenthG.</i> <input type="checkbox"/> Aufenthaltsgestattung <i>Вид на проживання</i> <input type="checkbox"/> Duldung <i>Допущення до проживання у Німеччині за толерантністю</i> <input type="checkbox"/> Aufenthaltserlaubnis (§§ 22 bis 26 AufenthG) <i>Дозвіл на проживання (згідно з §§ 22-26 AufenthG)</i> <input type="checkbox"/> Aufenthaltstitel beantragt am: <i>Дозвіл на проживання подано на:</i>	Arbeiterlaubnis vorhanden: <i>Дозвіл на роботу наявний?</i>	<input type="checkbox"/> Ja /Tak <input type="checkbox"/> Nein/Hi <i>Wenn nein: Beschäftigung mit Zustimmung der Ausländerbehörde gestattet? Якщо ні: чи дозволено працевлаштування міграційною службою?</i> <input type="checkbox"/> Ja /Tak <input type="checkbox"/> Nein/Hi
Anzahl der Kinder: <i>Кількість дітей:</i>		Familienstand: <i>Сімейний стан:</i>	<input type="checkbox"/> Verheiratet <i>Одружена/-ий</i> <input type="checkbox"/> Ledig <i>Незаміжня /-ий</i>

Geburtsdatum jüngstes Kind: <i>Дата народження молодшої дитини:</i>	<input type="checkbox"/> Ja / <i>Tak</i> <input type="checkbox"/> Nein / <i>Hi</i>		<input type="checkbox"/> Verwitwet <i>Овдовіла/-ий</i> <input type="checkbox"/> Geschieden <i>Розлучена/-ий</i> <input type="checkbox"/> Alleinerziehend <i>мати одначка/батько однак</i>
Kinderbetreuung sichergestellt: <i>Догляд за дитиною гарантований?:</i>			

Bitte bei Kindern zwischen 15- und 25 Jahren zusätzlichen Bogen auf Seite 5 bearbeiten !

Kontaktinformationen Контактна інформація

Straße / Hausnummer: <i>Вулиця / будинок номер:</i>			
Postleitzahl und Ort: <i>Поштовий індекс та назва міста</i>			
Telefon: <i>Телефонний номер:</i>		E-Mail: <i>Електронна пошта:</i>	
Gültiger Führerschein: <i>Водійські права:</i>	<input type="checkbox"/> Ja / <i>Tak</i> <input type="checkbox"/> Nein / <i>Hi</i>	Führerscheinklasse: <i>Категорія водійських прав:</i>	

Gewünschter Beruf Бажана професія

--	--	--	--	--	--	--

Qualifikationen Кваліфікації

**Abschluss
Атестат /
диплом /
сертифікат
про закінчення**

	Land/Ort: <i>Країна/Місце:</i>	(Hoch-)Schule/Arbeitgeber und Berufsbezeichnung <i>Навчальний заклад / роботодавець та посада</i>	Beginn (TT/MM/JJJJ) <i>Початок</i>	Ende (TT/MM/JJJ) <i>Кінець</i>	Ja <i>Tak</i>	Nein <i>Hi</i>
Schulbesuch <i>загальна освіта</i>					<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
					<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Berufsausbildung <i>професійно-технічна освіта</i>					<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
					<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
					<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Stu- dium вища					<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Berufserfahrung der letzten 5 Jahre Досвід роботи за останні 5 років						
Beginn (TT/MM/JJJJ) <i>Початок</i>	Ende (TT/MM/JJJJ) <i>Кінець</i>	Tätigkeit, Arbeitgeber, Ort/Land <i>Різновид діяльності, роботодавець, місто роботи та країна</i>				
Sprachen / знання іноземних мов (Bitte ALLE vor- handenen Sprach- kenntnisse ange- ben) <i>Вкажіть ВСІ</i> <i>мови якими ви</i> <i>володієте</i>	Grundkenntnisse <i>Базові знання</i>	Erweiterte Kenntnisse <i>Розширені знання</i>	Verhandlungssicher <i>Вільне володіння мовою</i>			
Arabisch <i>Арабська</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			
Deutsch <i>Німецька</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			
Englisch <i>Англійська</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			
Russisch <i>Російська</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			
Ukrainisch <i>Українська</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			
Sonstige: Інші:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			
Deutschkurse <i>Курси німецької</i> <i>мови:</i>	Bildungsstätte: <i>Навчальні заклади:</i>					
Beginn / Ende: <i>Початок / Кінець</i>			Ergebnis Sprachtest bzw. Einschätzung Sprachlevel (A1, A2, B1, B2, C1): <i>Результат тесту</i> <i>на знання мови або</i> <i>оцінка рівня мови:</i> (A1, A2, B1, B2, C1):			

Bitte immer Kopie des aktuellen Aufenthaltsdokumentes (z.B. Aufenthaltsgestattung, Duldung, Aufenthaltserlaubnis, Ankunftsachweis) oder – sofern noch kein Aufenthaltsdokument vorhanden ist – Kopie vom ausländischen Pass oder sonstigen Identifikationsnachweis beilegen.

Будь ласка, завжди додавайте копію поточного документа на проживання (наприклад, дозвіл на тимчасове проживання, допущення до прожиття у Німеччині за толерантністю тобто „Duldung“, дозвіл на проживання, довідка про реєстрацію в якості прохача притулку) або, якщо документа на проживання ще немає - копію закордонного паспорта або інший документ, що посвідчує особу.

Falls Sie Zeugnisse, Zertifikate, Diplome oder Ähnliches aus dem Ausland oder aus Deutschland haben, legen Sie bitte auch diese in Kopie bei.

Якщо у вас є закордонні або німецькі атестати, сертифікати, дипломи, тощо, будь ласка, додайте їх копії.

Name, Vorname

Прізвище, Ім'я

Ort, Datum

Місце, дата

Unterschrift

Підпис

Zusätzlicher Bogen zur Erfassung von Kindern ab 15 Jahren

Kind 1

	Land/Ort: <i>Країна/Місце:</i>	(Hoch-)Schule/Arbeitgeber und Berufsbezeichnung <i>Навчальний заклад / роботодавець та посада</i>	Beginn (TT/MM/JJJJ) <i>Початок</i>	Ende (TT/MM/JJJ) <i>Кінець</i>	Ja Abschluss <i>Tak</i>	Nein Abschluss <i>Hi</i>
Schulbesuch <i>загальна освіта</i>					<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
					<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Berufsausbildung <i>професійно-технічна освіта</i>					<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
					<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Studium <i>вища освіта</i>					<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
					<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Kind 2

	Land/Ort: <i>Країна/Місце:</i>	(Hoch-)Schule/Arbeitgeber und Berufsbezeichnung <i>Навчальний заклад / роботодавець та посада</i>	Beginn (TT/MM/JJJJ) <i>Початок</i>	Ende (TT/MM/JJJ) <i>Кінець</i>	Ja Abschluss <i>Tak</i>	Nein Abschluss <i>Hi</i>
Schulbesuch <i>загальна освіта</i>					<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
					<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Berufsausbildung <i>професійно-технічна освіта</i>					<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
					<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Studium <i>вища освіта</i>					<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
					<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

